



# Chino en contexto: Tres lecturas cotidianas para mejorar tu fluidez

María Ana Mahiques 老师



**María Ana Mahiques 老师**

嘿！ 大家好！

¡Hola! Soy María Ana Mahiques, profesora de chino mandarín y de español como lengua extranjera (ELE).

Quiero presentarte este pequeño libro de chino, diseñado para ayudar a los estudiantes a mejorar su comprensión lectora, pronunciación y vocabulario a través de tres lecturas cortas. Cada lectura ofrece un contexto simple pero enriquecedor, permitiendo que los alumnos se familiaricen de manera natural con estructuras gramaticales, caracteres y nuevas palabras.

# ¿Por qué es importante leer en chino?

## 1 Mejora la comprensión del idioma

 La lectura permite ver cómo se estructuran las frases en chino y cómo se usan los caracteres en un contexto real. No solo memorizamos palabras sueltas, sino que entendemos cómo se conectan entre sí.

## 2 Ayuda a la pronunciación y entonación

 Aunque el chino es un idioma tonal, leer en voz alta ayuda a acostumbrarse a los tonos y a la musicalidad del idioma. Además, refuerza la asociación entre caracteres y sonidos.

## 3 Amplía el vocabulario y refuerza caracteres

 Leer permite recordar caracteres de forma más efectiva, ya que los vemos repetidos en diferentes contextos. Además, aprendemos nuevas palabras sin necesidad de traducir palabra por palabra.

## 4 Facilita el pensamiento en chino

 Cuando leemos en chino con frecuencia, nuestro cerebro comienza a procesar el idioma sin necesidad de traducir al español. Esto es clave para desarrollar fluidez y confianza.

# ¿Cómo aprovechar al máximo este libro?

✅ Primero, lee en silencio para captar el significado general.

✅ Luego, léelo en voz alta para practicar la pronunciación y la entonación.

✅ Subraya las palabras nuevas y busca su significado.

✅ Relee varias veces para afianzar estructuras y mejorar la fluidez.

✅ Al finalizar cada lectura, podrás responder las preguntas para evaluar tu comprensión lectora.

 ¡Este pequeño libro es una gran herramienta para aprender chino de manera práctica y entretenida! 加油! 💪😊

# ÍNDICE

**6**

地球上的一天

Un día en el planeta Tierra

**16**

周末到了，我想跳舞！

¡Llegó el fin de semana, quiero bailar!

**23**

我的过去，现在和未来

Mi pasado, presente y futuro



# *Un día en el planeta Tierra*

## 地球上的一天



# 我的日常生活



嘿！我是丽丽，我非常喜欢睡觉。所以我每天上班都迟到，哈哈！

我告诉你我的日常生活。从周一到周五，我的闹钟早上七点响，但我总是睡过头，八点才起床。刷牙洗脸，吃早饭，然后穿衣服。

我对时尚很感兴趣，所以总是穿时尚的衣服。如果天气很冷，我穿靴子；如果天气很热，我穿凉鞋。我喜欢穿彩色印花T恤，也喜欢裙子和牛仔褲。



你一定好奇我早饭吃什么。我爱喝咖啡加牛奶，还爱吃涂了黄油

的吐司。  
我坐12路公交车，下车后走三个街区就到公司了。到了公司，打开电脑，开始工作。

中午十二点半，我和同事们去公司食堂吃午饭。吃完饭后，照常吃巧克力，哈哈！我真的超爱巧克力！然后，继续工作。

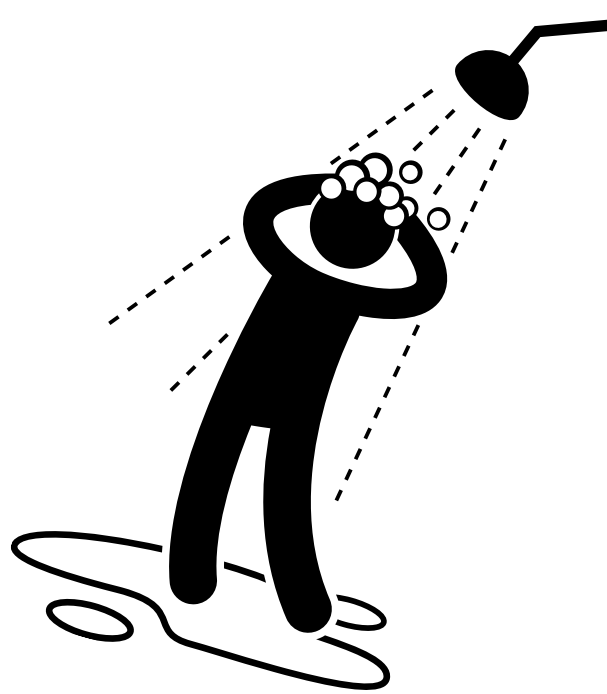




下午五点，最期待的时刻到了，我下班了！在回家之前，有时我去健身房，有时去拜访朋友。

晚上九点做晚饭，看电视，然后在十一点睡觉前洗澡。

这就是我星期一到星期五的日常。你一定也好奇我周末做什么，不过这个改天再告诉你……现在我要去睡觉了，晚安！

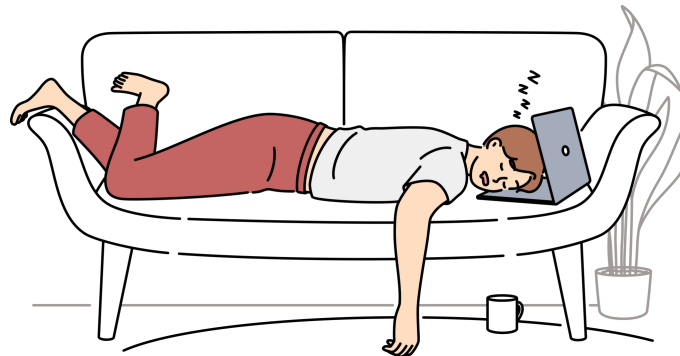


## 生词:

闹钟 - nàozhōng - Despertador



睡过头 - shuì guòtóu quedarse dormido



彩色印花T恤 - cǎi sè yìn huā T xù - camiseta  
estampada a color

彩色 (cǎisè): Se refiere a algo que tiene varios colores o es colorido.

印花 (yìn huā): Hace referencia a un estampado o diseño impreso.

T恤 (T xù): Es la transcripción de "T-shirt" en chino, que significa "camiseta" o "remera".



涂了黄油 - tú le huángyóu - untado con  
mantequilla

涂了 (tú le): Significa "untado" o "aplicado".

黄油 (huángyóu): Se refiere a la "mantequilla".



拜访 - bàifǎng - visitar o hacer una visita



时尚 - shíshàng - Moda o tendencia



靴子 - xuēzi - Botas



凉鞋 - liángxié - Sandalias



健身房 - jiànshēnfáng - Gimnasio



巧克力 - qiǎokèlì - Chocolate



**hànyǔ pīnyīn**

## Dì qiú shàng de yī tiān

### wǒ de rì cháng shēnghuó

Hēi! Wǒ shì Lìlì, wǒ fēicháng xǐhuān shuìjiào. Suǒyǐ wǒ měitiān shàngbān dōu chídào, hāhāhā!

Wǒ gàosù nǐ wǒ de rìcháng shēnghuó. Cóng zhōuyī dào zhōuwǔ, wǒ de nàozhōng zǎoshang qī diǎn xiǎng, dàn wǒ zǒng shì shuìguòtóu, bā diǎn cái qǐchuáng. Shuāyá xǐlǎn, chī zǎofàn, ránhòu chuān yīfu.

Wǒ duì shíshàng hěn gǎn xìngqù, suǒyǐ zǒng shì chuān shíshàng de yīfu. Rúguǒ tiānqì hěn lěng, wǒ chuān xuēzi; Rúguǒ tiānqì hěn rè, wǒ chuān liángxié. Wǒ xǐhuān chuān cǎisè yìnhuā T-xù, yě xǐhuān qúnzi hé niúzǎikù.

Nǐ yīdìng hàoqí wǒ zǎofàn chī  
shénme. Wǒ ài hē kāfēi jiā  
niúnnǎi, hái ài chī túle huángyóu  
de tǔsī.

Wǒ zuò 12 lù gōngjiāo chē, xià  
chē hòu zǒu sān ge jiēqū jiù dào  
gōngsī le. Dào le gōngsī, dǎkāi  
diànnǎo, kāishǐ gōngzuò.

Zhōngwǔ shí'èr diǎn bàn, wǒ hé  
tóngshì men qù gōngsī shítáng  
chī wǔfàn. Chī wán fàn hòu,  
zhàocháng chī qiǎokèlì, hāhā!  
Wǒ zhēn de chāo ài qiǎokèlì!  
Ránhòu, jìxù gōngzuò.

Xiàwǔ wǔ diǎn, zuì qīdài de shíkè  
dào le, wǒ xiàbān le! Zài huí jiā  
zhīqián, yǒushí wǒ qù  
jiànshēnfáng, yǒushí qù bàifǎng  
péngyou.

Wǎnshàng jiǔ diǎn zuò wǎnfàn,  
kàn diànshì, ránhòu zài shíyī diǎn  
shuìjiào qián xǐzǎo.

Zhè jiùshì wǒ xīngqīyī dào  
xīngqīwǔ de rìcháng. Nǐ yīdìng yě  
hàoqí wǒ zhōumò zuò shénme,  
búguò zhège gǎitiān zài gào su  
nǐ..... xiànzài wǒ yào qù shuìjiào  
le, wǎn'ān!

# Comprueba tu comprensión lectora; responde las preguntas



- 1 - 丽丽的闹钟几点响? Lìlì de nàozhōng jǐ diǎn xiǎng?
- 2 - 丽丽总是睡过头吗? 为什么? Lìlì zǒng shì shuì guò tóu ma? Wèi shén me?
- 3 丽丽喜欢时尚吗? Lìlì xǐhuān shíshàng ma?
- 4 丽丽吃什么早饭? Lìlì chī shén me zǎo fàn?
- 5 丽丽几点洗澡? Lìlì jǐ diǎn xǐ zǎo?



***¡Llegó el fin de semana, quiero bailar!***

**周末到了，我想跳舞！**



嗨，嘿嘿！你还记得我吗？我是丽丽。今天我要告诉你我周末都干些什么。我知道你一直想听，因为你喜欢八卦。

星期六我通常比平常起得晚，因为不用上班。当然，我很喜欢睡觉。起床后，我打开电热水壶煮咖啡。

我大概早上十一点去跑步。回家后，我洗澡、穿衣服，然后出去吃饭。我家附近有很多餐馆，又好吃又便宜。而且，我不喜欢做饭，所以问题解决了！

下午我挑选衣服，准备晚上和朋友出去穿。我喜欢去跳舞。我得承认，我非常喜欢喝啤酒和去唱卡拉OK。哈哈，太有趣了！

问题是，我已经不是二十岁了，到了星期天我的身体就吃不消了。不过，因为我不喜欢浪费时间，所以我一整天都坐在扶手椅上，看看电视，读读书。

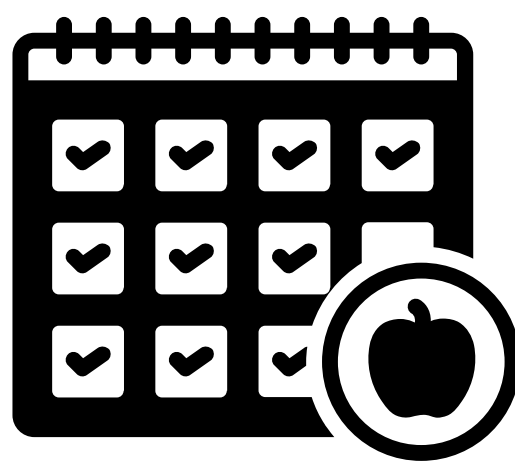
晚上九点我做晚饭，然后洗澡去睡觉。该死的！周一又开始日常了（呜呜呜）。周一我想死。

# 生词:

八卦 - bā guà - chisme; chismear, cotillear



比平常 - píng cháng - ordinario, común;  
usualmente



电热水壶 - diàn rè shuǐ hú - hervidor  
eléctrico



煮 - zhǔ - v. hervir



身体 - shēn tǐ - cuerpo, salud



扶手椅 - fú shǒu yǐ - sillón



*hànyǔ pīnyīn*

**Zhōumò dào le, wǒ xiǎng tiàowǔ!**

Hāi, hēi hēi! Nǐ hái jìde wǒ ma? Wǒ shì Lìlì. Jīntiān wǒ yào gàosu nǐ wǒ zhōumò dōu gàn xiē shénme. Wǒ zhīdào nǐ yīzhí xiǎng tīng, yīnwèi nǐ xǐhuān bāguà.

Xīngqīliù wǒ tōngcháng bǐ píngcháng qǐ de wǎn, yīnwèi búyòng shàngbān. Dāngrán, wǒ hěn xǐhuān shuìjiào. Qǐchuáng hòu, wǒ dǎkāi diàn rèshuǐ hú zhǔ kāfēi.

Wǒ dàgài zǎoshang shíyī diǎn qù pǎobù. Huí jiā hòu, wǒ xǐzǎo, chuān yīfu, ránhòu chūqù chīfàn. Wǒ jiā fùjìn yǒu hěnduō cānguǎn, yòu hǎochī yòu piányi. Érqiě, wǒ bù xǐhuān zuòfàn, suǒyǐ wèntí jiějué le!

Xiàowǔ wǒ tiāoxuǎn yīfu, zhǔnbèi  
wǎnshàng hé péngyou chūqù chuān.  
Wǒ xǐhuān qù tiàowǔ. Wǒ děi  
chéng rèn, wǒ fēicháng xǐhuān hē  
píjiǔ hé qù cháng kǎlā OK. Hāhā, tài  
yǒuqù le!

Wèntí shì, wǒ yǐjīng bú shì èrshí suì  
le, dào le xīngqītiān wǒ de shēntǐ jiù  
chībùxiāo le. Búguò, yīnwèi wǒ bù  
xǐhuān lànghèi shíjiān, suǒyǐ wǒ yī  
zhěng tiān dōu zuò zài fúshǒuyǐ  
shàng, kànkàn diànshì, dúdu shū.  
Wǎnshàng jiǔ diǎn wǒ zuò wǎnfàn,  
ránhòu xǐzǎo qù shuìjiào. Gāisǐ de!  
Zhōuyī yòu kāishǐ rìcháng le  
(wūwūwū). Zhōuyī wǒ xiǎng sǐ.

# Comprueba tu comprensión lectora; responde las preguntas

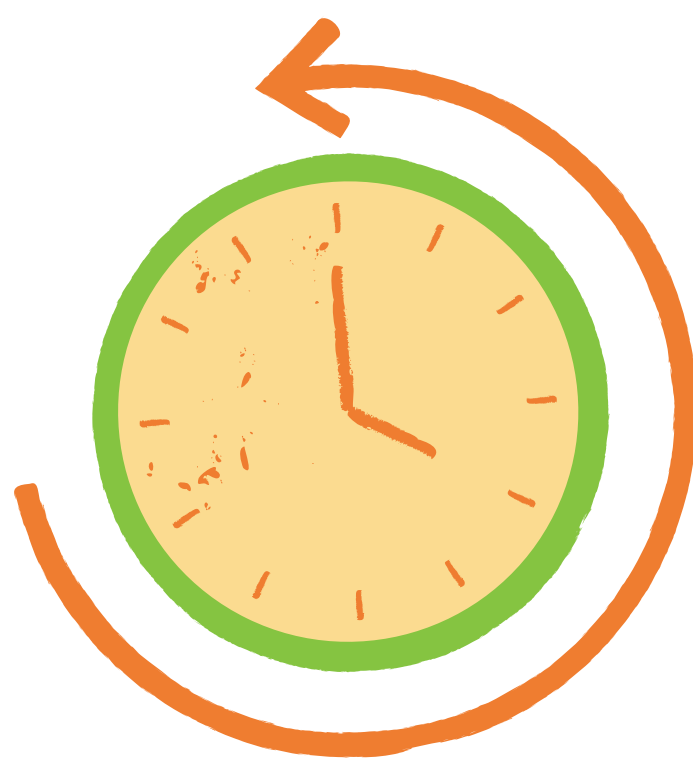
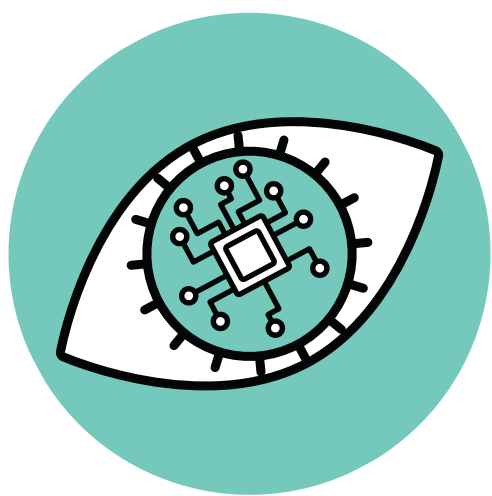


1 八卦是什么意思？ Bā guà shì shén me yì sī ?

2 丽丽喜欢睡觉吗？ - Lìlì xǐ huān shuì jué má ?

3 丽丽起床的时候准备什么？ - Lìlì qǐ chuáng de shí hòu zhǔn bèi shén me?

4 丽丽在周日做什么？ - Lìlì zài zhōu rì zuò shén me?



***Mi pasado, presente y futuro***

**我的过去，现在和未来**



嗨！我又和大家在一起了，你们还记得我吗？我是丽丽。今天我想谈谈我的过去、现在和未来。

小时候，我很喜欢动物，现在依然喜欢。所以，以前我想当兽医。但是，生活中发生了很多事情，现在我是一名律师。和以前的想法完全不一样！哈哈哈哈哈。不过，我也很喜欢法律和正义。

因为我还很年轻，所以经常思考我的未来。未来我想做什么？答案很简单，我想旅行，不想再工作了。哈哈哈哈哈。

去年我工作得很忙，今年我依然在工作。所以，我决定明天买一张去法国的机票，去度假。

等我回来，再思考如何继续我的生活。你呢？你已经想过未来会是什么样子吗？

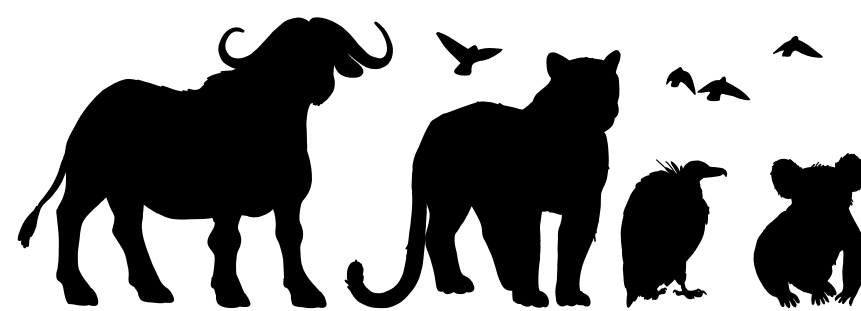


# 生词:

谈谈 - tán tán - hablar, tener una charla  
con ..



动物 - dòng wù - animal



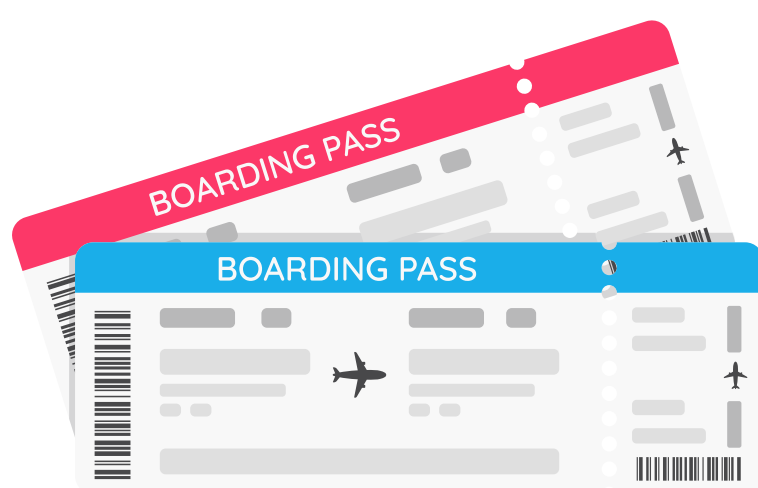
兽医 - shòu yī - veterinario



思考 - sī kǎo - pensar, considerar



机票 - jī piào - billete de avión



## Practicamos el pinyin

我们练习拼音吧 - Wǒmen liànxí pīnyīn ba

*hànyǔ pīnyīn*

Hāi! Wǒ yòu hé dàjiā zài yīqǐ le, nǐmen hái jìde wǒ ma? Wǒ shì Lìlì. Jīntiān wǒ xiǎng tán tán wǒ de guòqù, xiànzài hé wèilái. Xiǎoshíhou, wǒ hěn xǐhuān dòngwù, xiànzài yīrán xǐhuān. Suǒyǐ, yǐqián wǒ xiǎng dāng shòuyī. Dànshì, shēnghuó zhōng fāshēngle hěnduō shìqing, xiànzài wǒ shì yī míng lǜshī. Hé yǐqián de xiǎngfǎ wánquán bù yīyàng! Hāhāhā. Búguò, wǒ yě hěn xǐhuān fǎlù hé zhèngyì. Yīnwèi wǒ hái hěn niánqīng, suǒyǐ jīngcháng sīkǎo wǒ de wèilái. Wèilái wǒ xiǎng zuò shénme? Dá'àn hěn jiǎndān, wǒ xiǎng lǚxíng, bù xiǎng zài gōngzuò le. Hāhāhā.

Qùnián wǒ gōngzuò de hěn  
máng, jīnnián wǒ yīrán zài nǚlì  
gōngzuò. Suǒyǐ, wǒ juéding  
míngtiān mǎi yī zhāng qù Fàguó  
de jīpiào, qù dùjià.

Děng wǒ huílái, zài sīkǎo rúhé  
jìxù wǒ de shēnghuó. Nǐ ne? Nǐ  
yǐjīng xiǎngguo wèilái huì shì  
shénme yàngzi ma?

# Comprueba tu comprensión lectora; responde las preguntas

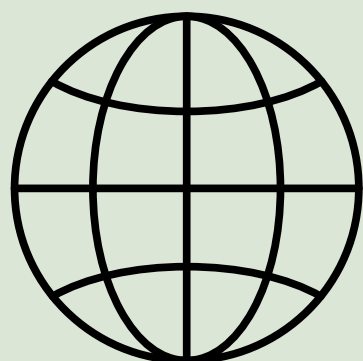


1 丽丽喜欢动物吗？ - Lìlì xǐ huān dòngwù ma?

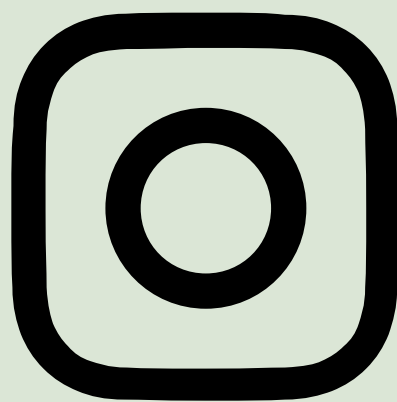
2 丽丽做什么工作？ - Lìlì zuò shénme gōngzuò?

3 丽丽未来想做什么？ - Lìlì wèilái xiǎng zuò shénme?

多谢！ 拜拜！



<https://www.telodigoenchino.net>



<https://www.instagram.com/telodigoenchino/>

